

HỢP CHỨNG QUỐC HOA KỲ

Bang New York

Văn phòng Đăng lý

Chứng nhận Maureen O'Connell, vào ngày ghi trên giấy chứng nhận kèm theo, đã là Lục sự của Hạt Nassau, Bang New York, và Lục sự của Tòa án Tối cao, đồng thời là Tòa Lưu trữ Hồ sơ, và được ủy quyền thực hiện những việc này; con dấu trên giấy chứng nhận kèm theo là con dấu của Hạt và Tòa án nói trên; chứng nhận của Lục sự này là hợp thức và do nhân viên chuyên trách soạn thảo; và các hoạt động chứng thực của Lục sự này hoàn toàn trung thực và được tin cậy.

*Để chứng thực, tôi đóng con dấu chính thức của Văn phòng Đăng lý Bang
Tôi ký tên tại Thành phố New York
Ngày 21/07/2020*

(Con dấu Bang)

(đã ký)

*Whitney A. Clark
Phó Đăng lý Bang*

**Lãnh sự quán nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa
Việt Nam tại New York, Hoa Kỳ**

CHỨNG NHẬN

Ông Trịnh Xuân Hiệp, Bí thư thứ nhất Phái đoàn đại diện thường trực nước CHXHCN Việt Nam tại New York là người dịch và ký vào văn bản này.

New York, ngày 20 tháng 8 năm 2020



Phan Quỳnh Nga

Tôi, Trịnh Xuân Hiệp, Bí thư thứ nhất Phái đoàn đại diện thường trực nước CHXHCN Việt Nam tại New York cam kết đã dịch đúng và chính xác nội dung văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt

New York, ngày 20 tháng 8 năm 2020

Người dịch

Trịnh Xuân Hiệp

**BANG NEW YORK
HẠT NASSAU
VĂN PHÒNG LỤC SỰ HẠT**

Tôi, MAUREEN O'CONNELL, Lục sự Hạt và Lục sự Tòa án Tối cao của Hạt Nassau, Bang New York, đồng thời cũng là Tòa Lưu trữ Hồ sơ, có con dấu;

CHỨNG NHẬN NICOLE C MARTELLI

vào thời điểm ký xác nhận giấy tuyên thệ, bản khai và văn bản chứng nhận kèm theo đã là **CÔNG CHỨNG VIÊN** của Bang New York, được bổ nhiệm hợp thức, đã tuyên thệ và có đủ thẩm quyền để tiến hành các hoạt động chứng thực nêu trên trong phạm vi Bang New York; theo quy định của pháp luật, văn bản bổ nhiệm hoặc chứng nhận chính thức và mẫu chữ ký của viên chức này đã được lưu tại văn phòng của tôi; Công chứng viên này được ủy quyền hợp thức theo quy định của pháp luật để chứng nhận tuyên thệ, xác nhận chứng thư, giấy tờ cầm cố, giấy ủy quyền và các văn bản khác về nhà đất, cho thuê, thừa kế để làm hồ sơ lưu tại Bang, được xác nhận các văn bản và chứng nhận các tuyên thệ, cam kết; và tôi biết rõ chữ viết của **CÔNG CHỨNG VIÊN** này, hoặc đã so sánh chữ ký trên văn bản kèm theo với chữ ký mẫu được lưu trữ tại văn phòng của tôi và tin tưởng chữ ký trên văn bản kèm theo là đúng.

ĐỂ CHỨNG THỰC, tôi ký tên và đóng con dấu chính thức tại MINEOLA, HẠT NASSAU, NEW YORK ngày 29/06/2020.

MAUREEN O'CONNELL
(đã ký và đóng dấu)
Lục sự Hạt

**Lãnh sự quán nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa
Việt Nam tại New York, Hoa Kỳ**

CHỨNG NHẬN

Ông Trịnh Xuân Hiệp, Bí thư thứ nhất Phái đoàn đại diện thường trực nước CHXHCN Việt Nam tại New York là người dịch và ký vào văn bản này.

New York, ngày 20 tháng 8 năm 2020



Tôi, Trịnh Xuân Hiệp, Bí thư thứ nhất Phái đoàn đại diện thường trực nước CHXHCN Việt Nam tại New York cam kết đã dịch đúng và chính xác nội dung văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt

New York, ngày 20 tháng 8 năm 2020

Người dịch

Trịnh Xuân Hiệp

United States of America

State of New York
Department of State

It is hereby certified, that Maureen O'Connell was Clerk of County of Nassau in the State of New York, and Clerk of the Supreme Court therein, being a Court of Record, on the day of the date of the annexed certificate, and duly authorized to grant same; that the seal affixed to said certificate is the seal of said County and Court; that the attestation thereof of said Clerk is in due form and executed by the proper officer; and that full faith and credit may and ought to be given to said Clerk's official acts.

In Testimony Whereof, the Department of State Seal is hereunto affixed.

Witness my hand at the city of Albany

this 21st day of July Two Thousand and Twenty



Whitney A. Clark

Whitney A. Clark

Deputy Secretary of State for Business and Licensing Services


STATE OF NEW YORK
COUNTY OF NASSAU
COUNTY CLERK'S OFFICE }

SS:

I, MAUREEN O'CONNELL, County Clerk of the County of Nassau, State of New York and also Clerk of the Supreme Court in and for said County and State, the same thing being a Court of Record and having a seal;

DO HEREBY CERTIFY THAT NICOLE C MARTELLI whose name is subscribed to the annexed affidavit, deposition, certificate of acknowledgment or proof, was at the time of taking the same a NOTARY PUBLIC in and for the State of New York, duly commissioned and sworn and qualified to act as such throughout the State of New York; that pursuant to law a commission, or a certificate of their official character, and autograph signature, have been filed in my office; that as such the Notary Public was duly authorized by the laws of the State of New York to administer oaths and affirmations, to receive and certify the acknowledgment or proof of deeds, mortgages, powers of attorney and other written instruments for lands, tenements and hereditaments to be read in evidence or recorded in this State, to protest notes and to take and certify affidavits and depositions; and that I am well acquainted with the handwriting of such Notary Public or have compared the signature on the annexed instrument with their autograph signature deposited in my office, and believe that the signature is genuine.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed my official seal at MINEOLA, NASSAU COUNTY, NEW YORK this 29TH day of JUNE 2020


Maureen O'Connell

County Clerk



LETTER OF AUTHORIZATION

To: Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Construction)

We, Elliquence, LLC located at 2455 Grand Avenue, Baldwin, NY 11510 as the legal manufacturer of medical devices listed hereunder do hereby authorize:

Tuan Ngoc Minh Investment JSC
No 27, 124 Alley, Thuy Khue Street, Thuy Khue Ward
Tay Ho District, Ha Noi, Vietnam

To place the following medical device family(ies) to the market of Vietnam:

Surgi-Max Ultra	Dual & Triple Footswitch
Access Needle	Trigger-Flex Bipolar System
Spine Needle	Trigger-Flex Dart
Disc-FX System	Trigger-Flex Mini
Disc-FX Mini	Trigger-Flex Quad
Guidewires	Trigger-Flex Quad Mini

We hereby commit to provide and support all inquiry related to the information and quality of medical devices, guarantee all warranty, maintenance and service conditions and supply replacement materials and accessories for the medical devices.

This Letter of Authorization is valid until 31/13/2025

State of New York County of Nassau
Subscribed and sworn to (or affirmed) before me
this 25 day of June, 2020
by Alan Ellman
Nicole C. Martelli
NICOLE C. MARTELLI, Notary Public #01MA6140341
My Commission Expires January 23, 2022




Alan Ellman, CEO

June 25, 2020
Date

NICOLE C. MARTELLI
Notary Public, State of New York
Registration #01MA6140341
Qualified in Nassau County
Commission Expires Jan. 23, 2022